

DELIVERY NOTE : 82802029
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 05.07.2019 14:09:18

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

134450

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

180235 P55

5001498501

Expedition on : 05.07.2019 at 14:09:16

Delivered on : 09.07.2019 at 14:09:17

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550003927502 FR-IT	2510164010 1084010A	150	PCE	TBA-501627	1	113141752	105		113141752
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113141753	45		113141753
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 150

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 08/07/2019

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : IUS80GH
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

06 AUG 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Rubryki obwieszczone tuż przed linią wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

włączając
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Address, Land) Sender (name, address, country) <i>VALEO EXPEDITION</i> <i>130 AUTO</i> <i>11 RUE DE LA CROIX BLANCHE</i> <i>59000 AMIENS</i>			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR <i>TE ASC 7 EELB</i> No																														
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Address, Land) Consignee (name, address, country) <i>DEICRECHT 14</i> <i>11-100 / 140000</i>			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Address, Land) Carrier (name, address, country) <i>A-MIR Mirosław Golebiowski</i> <i>Kaniwola 16, 21-075 Ludwin</i> <i>NIP 713-126-39-62</i> <i>tel. 882 600 702, LU 580GH</i>																														
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) <i>11 RUE DE LA CROIX BLANCHE</i>			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land) Successive carriers (name, address, country)																														
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <i>5.07.19</i>			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																														
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																	
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg																												
				12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																													
Klasse Klasse Class			Liczba Ziffer Number																														
Litera Buchstabe Letter			(ADR*)																														
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions <i>1305: 1 CAE 7 EELB</i>			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																														
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid ☐ Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward			<table><tr><td>20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</td><td>Nadawca Absender Sender</td><td>Waluta (Währung) /Currency</td><td>Odbiorca Empfänger Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty Ermäßigungen Deductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo (Zuschlag) Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty Nebengebühren Supplement, charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem, Gesamtsumme Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta (Währung) /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges				Bonifikaty Ermäßigungen Deductions				Saldo (Zuschlag) Balance				Dopłaty Nebengebühren Supplement, charges				Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous				Razem, Gesamtsumme Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta (Währung) /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																														
Przewoźne Fracht Carriage charges																																	
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions																																	
Saldo (Zuschlag) Balance																																	
Dopłaty Nebengebühren Supplement, charges																																	
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous																																	
Razem, Gesamtsumme Total to be paid																																	
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established <i>EXPEDITION VALEO FA</i> <i>Avenue Roger Dumoulin</i> <i>80009 Amiens Cedex 2</i>			15 Zapłata (Rückerstattung) / Cash on delivery <i>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</i> <i>Via dei Ciclamini, n° 70026 Modugno (BA)</i>																														
22 <i>Valco</i> <i>05 JUL. 2019</i> <i>Tel : 03.22.67.44.47</i> Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 <i>A-MIR Mirosław Golebiowski</i> <i>Kaniwola 16, 21-075 Ludwin</i> <i>NIP 713-126-39-62</i> <i>tel. 882 600 702, LU 580GH</i> Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier																														
			24 Przesyłkę otrzymano / Goods received <i>06 LUG 2019</i> <i>Miejscowość</i> <i>dnia</i> <i>20</i> <i>Ort</i> <i>am</i> <i>20</i> <i>Place</i> <i>on</i> <i>20</i> <i>"Ricevuto con riserva di</i> <i>verità e quantità"</i> Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																														

* W przypadku przewożenia towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.

Drupa Media RU 1976